



ЛИДА ТОНЯН

Доцент кафедры языков АГЭУ

АКТИВИЗАЦИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ ОБЩЕНИЯ

Речевая ситуация является главным условием для общения, так как это – побуждение к общению.

Не только значения слов, словосочетаний зависят от речевой ситуации, но и значения высказываний. Следовательно, создание речевых ситуаций считается необходимым для эффективного обучения учебно-профессиональному общению. Речевая ситуация не только помогает студентам правильно понять смысл высказываний, но и дает возможность овладеть правилами употребления усвоенных языковых явлений, что позволяет совершенствовать умения приспособливаться к меняющимся условиям общения.

Ключевые слова: *активизация диалогической речи, непосредственный обмен высказываний, однонаправленные и разнонаправленные диалоги, вопросно-ответная беседа, стратегия обучения, принцип мотивации, приоритет, профессиональная сфера общения, занятия-беседы, занятия-дискуссии.*

JEL: Z00, Z10, Z19

Диалог – это форма речи, при которой происходит непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами.

Каждый из участников диалога поочередно выступает в качестве слушающего и говорящего. У диалога как продукта социально-речевого общения выделяются следующие экстралингвистические черты: коллективность информации; ее возможная разноплановость; различия в оценке

информации; активное участие в процессе диалогического общения, мимики, жестов.

При обучении студентов русской диалогической речи приоритетной является учебно-профессиональная среда общения. Специфика этой среды общения обусловлена использованием учебно-научного стиля речи, признаки которого (точность, ясность, логичность выражения мысли) ярко проявляются в учебно-профессиональных диалогах. Именно эти признаки представляют значительную трудность для студентов.

В теории обучения языкам известны различные классификации и группировки диалогов в учебных целях. Наиболее существенно деление диалогов на однонаправленные и разнонаправленные. В первом случае разговор направляется доминирующими репликами одного из собеседников, а другому принадлежат лишь ответные реакции. Напротив, в разнонаправленных диалогах инициатива разговора принадлежит обоим собеседникам. Эти диалоги характерны для ситуаций общения в повседневной жизни. За однонаправленными диалогами закреплено название вопросно-ответной беседы.

Тренировка разнонаправленной, собственно диалогической речи происходит: 1) на уроках объяснительного чтения (обычно в связи с работой над текстом); 2) на аспектных уроках языка (чаще в связи с активизацией в речи изучаемых словоформ или конструкций, реже вне этой связи); 3) на уроках развития продуктивной (спонтанной) речи (чаще в связи с подготовкой и активизацией речи при проведении основной учебно-творческой работы).

Функционирование на уроках русского языка вопросно-ответных бесед более многоаспектно. Такая беседа прежде всего может занимать на уроках доминирующее положение и подчинять себе другие виды работы. Беседы также не образуют отдельных уроков и служат средством выявления знаний студентов и активизации их речи на уроках.

В связи с грамматической темой аспектного урока (а также изучением явлений грамматики на других уроках) вопросно-ответная беседа проводится: 1) для уяснения изучаемых явлений грамматики; 2) для проверки усвоения изученного (опросная беседа); 3) при анализе домашнего задания. Кроме того, беседы используются как средство анализа текста, домашней работы студентов.

Фактически во всех случаях, когда преподаватель обращается в аудитории к студентам с рядом взаимосвязанных вопросов, возникает вопросно-ответная беседа.

Место беседы или разнонаправленного диалога в структуре урока и связь этих структурных элементов с другими в значительной мере зависят от их характера и степени значимости.¹

С доминирующей беседы обычно начинается соответствующий урок развития речи студентов (урок-беседа). В такую беседу могут вкрапываться упражнения по отработке отдельных орфоэпических и грамматических навыков. Чтобы не нарушать логику вопросно-ответной беседы, по-

¹ Развитие связной продуктивной речи на уроках русского языка, под редакцией М.Б. Успенского, **М.В. Головановой**, М., 1986, с. 113–114.

добные упражнения лучше проводить перед беседой или после нее. Кроме того, беседы используются как средство анализа текста.

Так, если требуется воспроизвести диалог, представленный в связном тексте, то это целесообразно сделать после чтения перед его анализом или в процессе анализа и пересказа текста. Если же диалог конструируется по ситуациям текста, то анализ и воспроизведение содержания текста предшествует диалогу.

Например:

I. а) Прочитайте текст, соблюдая интонацию.

б) Разделите текст на смысловые части и озаглавьте их. О чем говорится в выделенных вами смысловых частях текста? Кратко передайте содержание каждой из выделенных вами частей текста.

В первой смысловой части говорится о

Во второй смысловой части говорится о

В третьей ... и т.д.

В заключение можно сказать, что

II. а) Ответьте на следующие вопросы, опираясь на содержание текста (вопросы к тексту). Отвечая на вопросы, вы получите краткий вариант текста, его основное содержание.

б) Кратко изложите, какую новую информацию вы извлекли из текста. Подготовьте выступление по теме. Дополните новой информацией. Какой из вопросов по данной теме вас больше всего заинтересовал? Что было для вас особенно интересно узнать из текста и почему? Аргументируйте свое высказывание.

Средства, направленные на формирование умений и навыков комплексного анализа текста, активизацию речи студентов, побуждение их к творческой исследовательской работе над текстом разнообразны. Важную роль здесь играет стратегия обучения, которая помогает включать в процесс обучения наиболее эффективно действующие для конкретной группы студентов средства. Это может быть и словарная работа, которая во многих случаях проводится комплексно, сочетаясь с развитием речи, формированием грамматических навыков, и воспроизведение текста с помощью вопросов и ответов. Студенты приветствуют занятия, на которых можно вести дискуссию по тематике предложенного текста, особенно, когда им задают наводящие вопросы.

Назначение вопросов в учебных ситуациях своеобразно. Преподаватель задает вопросы для того, чтобы выявить знания студентов и активизировать их речевые реакции. Во многом объем и характер речевых реакций на вопросы зависят от смысловой и структурной соотнесенности вопроса и ответа.

По этому основанию лингвисты делят вопросительные конструкции на две группы. К первой относятся вопросы, которые требуют только утверждения (иногда подтверждения) или отрицания того, о чем спрашивается [1:(119)].

Знаете ли вы, что ?

Актуальны ли принципы ?

Вопросы, требующие подтверждения или отрицания, во время вопросно-ответной беседы могут быть уместны в тех случаях, когда требуется ответ в форме “Да” или “Нет”.

Например, при изучении паронимов в экономическом вузе, можно ответить, к примеру, утвердительно или отрицательно на следующие вопросы в соответствии с данными значениями паронимов (*эффективный* – *эффектный*):

- а) *приводящий к нужным действиям, действенный;*
- б) *производящий сильное впечатление.*

Ответьте на вопросы утвердительно.

1. *Сумма потребительских расходов и инвестиций – это теория эффективного спроса?*

2. *Произвести эффект на окружающих в эффектном платье – это подтверждение успеха?*²

Но и такие вопросы нуждаются в дополнительных стимулах, требующих разъяснений, обоснований. Отсюда для активизации речи студентов после вопросов, требующих подтверждения или отрицания ставятся дополнительные, например: **Прочитайте и объясните употребление паронимов в данных предложениях. Чем это можно подтвердить (обосновать)?**

1. *В условиях конкуренции экономическая свобода индивидуума ведет к **эффективному** использованию знаний и к высокому управлению экономическим благосостоянием общества.*

2. *Веблен ввел понятие **престижного** потребления, получившее название “**Эффект Веблена**”. Престижное потребление характерно для крупных собственников. Товары этого класса ценятся по тому, насколько владение ими (товарами) отличает человека от окружающих. Это демонстративное потребление является подтверждением успеха.*³

С помощью же вопросительных слов *что, как, почему, каков, зачем* образуются вопросительные конструкции, требующие относительно развернутых ответов, например:

Почему многие проблемы, порожденные современной цивилизацией, является общими для всего человечества?

Какие изменения происходят в экономике под воздействием глобальных процессов?

*Что является существенным в этом процессе?*⁴ [З:(11)]

Развернутым вопросам такого типа нередко соответствуют ответы, точные содержание и объем которых вопросом не предопределяется. Такие вопросы в процессе диалогов и вопросно-ответной беседы желатель-

² **Тоноян Л.Р.**, Работа с паронимами в процессе преподавания русского языка как иностранного в экономическом вузе. Международная научно-практическая конференция преподавателей русского языка и литературы Армении, России и др. стран СНГ. “Русский язык – гарант диалога культур, научного сотрудничества, межнационального и межличностного общения”, Ер., 2014, с. 212–214.

³ Там же.

⁴ **Тоноян Л.Р., Вардапетян Г.А., Арутюнян Р.М., Гаспарян А.В.**, Учебное пособие по русскому языку для студентов (очной и заочной формы обучения) экономического вуза. Под общей редакцией Л.Р. Тоноян, Ер., 2018, с. 11.

նա. Объем речевых реакций студентов на вопросы превышает объем самого вопроса.

Чтобы активизировать речь студентов, целесообразно заменить вопросительную конструкцию более определенным ее эквивалентом, например: **Расскажите о глобальных проблемах. Вводить уточняющие вопросы и другие стимулирующие средства** (Актуальны ли глобальные процессы сегодня и в перспективе?).

Речевая ситуация является главным условием для общения, так как это – побуждение к общению.

Не только значения слов, словосочетаний зависят от речевой ситуации, но и значения высказываний. Следовательно, создание речевых ситуаций считается необходимым для эффективного обучения учебно-профессиональному общению. Речевая ситуация не только помогает студентам правильно понять смысл высказываний, но и дает возможность овладеть правилами употребления усвоенных языковых явлений, что позволяет совершенствовать умения приспособливаться к меняющимся условиям общения.

Одним из важнейших психологических принципов обучения общению на иностранном языке является принцип мотивации. Сильная мотивация приводит к быстрым и хорошим результатам в обучении. Для повышения уровня мотивации, нужно предлагать студентам для обсуждения вопросы, связанные со специальностью, научной работой, или же темы для дискуссий, например:

Как вы представляете себе будущее вашей профессии (специальности). Выскажите свое мнение, используя следующие вопросы:

1. *Какие профессии требуют особого такта, чуткости?*
2. *Какие качества, по-вашему, желательно иметь экономисту, бухгалтеру, математику?*
3. *Какие факторы, на ваш взгляд, определяют выбор профессии? Почему вы так считаете? Используйте в своем ответе слова из следующих пар:*

призвание – признание, желанный – желательный, единый – единственный – единичный, экономический – экономичный – экономный, представлять (представить) – предоставить, желанный – желательный, тактичный – тактический, факт – фактор. [2:(214)]

Работа над паронимами должна проводиться на уроках русского языка как одна из частей работы по привитию навыков культуры речи, как одно из средств пополнения словарного запаса студента.

В речевой практике нельзя допускать смешения паронимов. Для этого нужно твердо знать значение каждого из них.

Аналогичную беседу можно проводить с предложенными пословицами и фразеологизмами. Например:

– Для начала давайте обратимся к народной мудрости. Выберите одну из предложенных пословиц и используйте ее как аргумент в защиту своей точки зрения.

Без труда не вынешь и рыбку из пруда.

Бросать деньги на ветер.

Оплатить той же монетой.

Без надежды – что без одежды: и в теплую погоду замерзнешь.

Студенты обговаривают выбранную поговорку и очень кратко выступают.

а) Пользуясь фразеологическим словарем, дайте толкование фразеологизмов. Найдите аналогичные фразеологизмы на армянском языке:

играть первую скрипку, альфа и омега, из рук в руки, вывести на чистую воду, смотреть сквозь пальцы.

б) Составьте предложения со следующими сочетаниями слов, широко употребляемыми в официально-деловой речи.

Принять участие, одержать победу, играть роль, произвести впечатление, вступить в свои права, вести переговоры, отдать должное, взять на вооружение.⁵

Занятия – беседы, занятия – дискуссии способствуют освоению студентами нравственных норм, росту ответственности за выполнение речевых действий.

При активизации диалогической речи необходимо учитывать уровень русской речи на данном этапе обучения.

Обучение русскому языку в экономическом вузе традиционно было ориентировано на чтение, понимание и перевод специальных текстов. Сейчас необходимо думать о перемещении акцента в обучении на развитие навыков речевого общения на профессиональные темы и ведение дискуссий.

Литература

1. Развитие связной продуктивной речи на уроках русского языка, под редакцией М.Б. Успенского, М.В. Головановой, М., 1986.
2. Тоноян Л.Р., Работа с паронимами в процессе преподавания русского языка как иностранного в экономическом вузе. Международная научно-практическая конференция преподавателей русского языка и литературы Армении, России и др. стран СНГ. «Русский язык – гарант диалога культур, научного сотрудничества, межнационального и межличностного общения», Ер., 2014.
3. Тоноян Л.Р., Вардапетян Г.А., Арутюнян Р.М., Гаспарян А.В., Учебное пособие по русскому языку для студентов (очной и заочной формы обучения) экономического вуза. Под общей редакцией Л.Р. Тоноян, Ер., 2018.

⁵ Тоноян Л.Р., Вардапетян Г.А., Арутюнян Р.М., Гаспарян А.В., Учебное пособие по русскому языку для студентов (очной и заочной формы обучения) экономического вуза. Под общей редакцией Л.Р. Тоноян, Ер., 2018, с. 25.

ԼԻՂԱ ՏՈՆՈՅԱՆ

ՀՊՏՀ լեզուների ամբիոնի դոցենտ

**Երկխոսության ունակության ակտիվացումը ուսումնա-
մասնագիտական հաղորդակցման ոլորտում.**– Խոսքային
իրադրությունը հաղորդակցման հիմնական պայմանն է, քանի
որ մղում երկխոսության:
Խոսքային իրավիճակից են կախված ոչ միայն բառերի,
բառակապակցությունների, այլև արտահայտությունների
իմաստները: Հետևաբար՝ խոսքային իրավիճակների ստեղ-
ծումը ուսումնամասնագիտական հաղորդակցության կատա-
րելագործման արդյունավետ միջոց է: Խոսքային իրավիճակը
ուսանողներին ոչ միայն օգնում է հասկանալու արտահայտու-
թյունների ճիշտ իմաստը, այլև հնարավորություն է տալիս
տիրապետելու յուրացրած լեզվական երևույթների գործածու-
թյան կանոններին, ինչն էլ թույլ է տալիս զարգացնել շփման
փոփոխվող պայմաններին հարմարվելու ունակությունը:

Հիմնաբառեր. *երկխոսության ունակության ակտիվացում,
արտահայտությունների անմիջական փոխանակում, միակողմ և
բազմակողմ երկխոսություններ, հարց ու պատասխանի զրույց, ու-
սուցման ռազմավարություն, շահադրդման սկզբունք, առաջնայնու-
թյուն, մասնագիտական հաղորդակցման ոլորտ, դասընթաց-զրույց,
դասընթաց-քննարկում:*
JEL: Z00, Z10, Z19

LIDA TONOYAN

Associate professor at the Chair of Languages at ASUE

**Activation of Dialogical Speech in Educational and
Professional Sphere of Communication.**– Conversation is the
main prerequisite Leading to communication.
Not only do the meanings of words and phrases depend on
the situation, but also the meaning of the utterance.
Consequently conversations are considered to be necessary for
the effective learning of educational and professional
communication. Conversations not only help students to
properly understand the meaning of utterance correctly, but also
make it possible to use the studied linguistic phenomena, which
enables them to improve their ability to adapt to changing
conditions of communication.

Key words: *activation of dialogical speech, immediate exchange
of utterance, unidirectional and multidirectional dialogues, question-
answer conversation, learning strategy, motivation principle, priority,
sphere of professional communication, conversation-classes,
discussion-classes.*
JEL: Z00, Z10, Z19